

Deen ne hapatitis B?

Hepatitis B ye yaremmoawa a etena wo breboɔ mu. Nnipa ɔpɛpɛm pii na wɔwɔ wiase a na wɔwɔ bie.

Enam mogya mu ne honam mu nsuo mu na esae, sɛ nhwɛsoɔ no wɔ bere a obi rewo. Nnipa dodoɔ no ara no a wɔnya yareɛ no bi bere a na wɛrowo won anaase bere a na wɔye mmɔfra no.

Sɛ yareɛ no tena nipa no ho kye a etumi kɔfa yareɛ kɛsɛɛ brɛ breboɔ (cirrhosis) anaase breboɔ mu kokoram. Nanso nnipa dodoɔ no ara na wɔwɔ ampomuden nanso wɔwɔ hepatitis B.

Ano aduro nni ho seesei. Yɛbetumi asɔ yareɛ no ano denam imiiu sistem no so anaase ayaresa so. Sɛ yɛdi so a, ɛboa si ɔhaw kɛsɛɛ ɛbetumi afiri mu aba no so.

Nipa a wobɛtumi anya hepatitis B no betumi awɔ ho panɛɛ a wontua sika biara na abɔ won ho ban.



“Meyɛ abɔfra no, nhwehwɛmu daa no adi sɛ mewɔ bi na mante asɛɛ kɔsii sɛ menyiniɛ.

Seesei matumi adi so bere a mene me mma rebɔ, nante nante da biara, na mene nkorɔfoɔ a megye won di bɔ ho nkɔmmɔ no.”

Ɛho nsem ne mmoa a ɛwɔ ho ma wo

Sɛ wɔwɔ nsemmissa anaase bɛhia mmoa ɛye ne kwan so na ɛnye nwonwa.

British Liver Trust no wɔ ho ma wo.



Ɛne obi a ɔte wo ase nkasa, **FRɛ** British Liver Trust ahoma a nɛɛɛ nam so de mmoa ma a wontuaa hwee wɔ **0800 652 7330**.

Yɛwɔ hepatitis B ho nsem pii. Wobɛtumi akɔka Mmoa Kuo anaase Kuo a ɛwɔ Onlaan so no ho.

Sɛ wopɛ sɛ wohunu pii a sekaane koodu no anaase kɔ britishlivertrust.org.uk/translate-hepb



Woyɛɛ krataawa no wɔ Obubuo 2023. Koodu: HBV/11/23.

Wotwɛɛ British Liver Trust no din sɛ ɛye Adamfoye Kuo wo is a England ne Wales 298858, Scotland SC042140.



Akan Akan



Nhwehwɛmu ada no adi sɛ wɔwɔ hepatitis B nansa yi Deɛ ɛsɛ sɛ wohunu

Wone dɔkota nimdefoo bi anaase nɛɛɛɛ bɛye apɔintemente afa wo nhwehwɛmu no ho.

Ebia ɛho bɛhia sɛ wobɛtwen abosome pii. Ɛho bɛhia yie sɛ wobɛkɔ, sɛ mpo wote apɔ a.

Saa krataawa wei wɔ ho sɛ ɛbɛboa wo bere a woretwen. Ɛma wohunu:

- Dekodeɛ a hepatitis B ye
- Deɛ ɛbɛsi
- Rebo nnipa afororo ho ban
- Rehwe w'apomuden so
- Baabi a wobɛnya ɛho nsem pii ne mmoa

Deen na edi ho ebeko so?

Ǝse se wokohunu obi a owo nimdee sononko wo ayaresabea. Ǝbia eho behia se wotwen abosome pii. Bo mmoden se womma eha wo. Twere nsemmisa biara wope na eye wode aka wo ho ako. Se wohia kasaasankyeraseni a wobetumi abisa bi.

Nimdefoo no beye nhwehwemu te se mogya mu nhwehwemu na woye wo brebo mu sekan na wواهwe:

- Se na yaremmoawa no ahooden si tee
- Se ebia wo brebo no asae
- Eho behia se wogye ayaresa

Bema yaremmoawa no aba fam na yeasi see a wo brebo no besae no ano. Mpen pii no wo imiiu sistem no betumi aye wei. Nnipa binom behia ayaresa, eye aduro bi a ese se wonom da biara.

Eho behia se woko w'apoitement ne wo nhwehwemu no nyinaa. Se mpo wote nka se wo ho ato wo anaase wonna aduro so mpo a. Yaremmoawa no betumi anya ahooden na wasae wo brebo bere mpo a wonnim.

Wo nhwehwemu mmuaee no ye kokoamsem. Wei nka asaalom a wobeko akopre anaase wobeko akoye imigrehyin klem no.

Rebo nnipa afoforo ho ban

Nnipa a woben won nso betumi anya hepatitis B. Anaase ebia wanya bi dada. Dee eka wei ho ne:

- Nnipa wote fidua mu ho, a mmofra eka ho
- Nnipa a wone won adi mo ho

Wobetumi aboa won denam kasa wone won bekasa de afa wo nhwehwemu no mmuaee ho. Wobetumi de saa krataawa wei akere won na aboa akerekyere mu.

Nnipa a woben wo no betumi abisa won GP ama **woye won hepatitis B** ho nhwehwemu a wontua hwee de ahwe se wonni bi. Afei nso wobetumi awo **pane no a wontua hwee na banmmom wom** na eye na ebo nnipa ho ban firi hepatitis B ho.

Wotwere wo din wo GP ho a wontua hwee. Ko www.nhs.uk/service-search/find-a-gp na wobehunu baabi a ehen wo.

Hepatitis B tumi sae bere a nnipa binom mogya anaa nsuo bedi afra. Wei kyere se entumi nsae denam aduane ye anaase rekye aduane, reyee atuu, anaase denam mfeano so.

Wobetumi aboa ate yaremmoawa no tre so.

- Fa kondom di dwuma anaase hye biribi (dam) bo ho ban bere a wone obi reda, gye se wo hokafo awo pane no nyinaa anaase ono nso ewo hepatitis B no bi.
- Ene obiara mfa adee baako a mogya betumi aka so te se yiwan 'reza', apoose, mpanee nni dwuma.
- Adee twa wo a kata so, fa plaseta kata wo baabi a awotre anaase kuro so na fa aduro pepa baabi mogya no bepete biara firi ho.

Rehwe w'apomuden so

Wobetumi aye nneema bi de ahwe w'apomuden so seesei, bere a woretwen w'apoitement no.

- Di aduane ahooden wom
- Nnom mmosa
- Keka wo ho na tenetene wo mpo mu
- Da yie
- Ko wo nhwehwemu no nyinaa
- Mpen pii no eye a ka kyere apomuden adwumayefoo se nhwehwemu akere se wowo hepatitis B, sedee wobehwe se aduro no beye ama wo se wobefa

Hwe w'adwene mu apomuden ho nsem nso. Ene nnipa a wobetumi aboa nkasa. Dwene obi a wogye no di ho na firi asae firi ho. British Liver Trust no wo Mmoa Akuo a wobetumi ne nnipa afoforo a wowo hepatitis B bedi ahyia.

Mpen pii no hepatitis B nni nsenkyerenne biara. Ebia wobete nka se woanya papu a ano nye den pii anaase wobete ahoohene nka. Se wohia mmoa a fa saa nsenkyerenne weinom sodie so a, wone wo GP seegyiri anaase famisi no nkasa.

Hepatitis B betumi akofa ohaw aksee aba. Se woanya saa nsenkyerenne ahodo wei mu bi a ko A&E:

- Te bre mmorosoo nka
- Honam anaase ani aye se akokoradee (dwondisi)
- Afuru a ahono
- Befee mogya anaase tumm, tiafi aye tumm